

Bez domova - Obdachlos - homeless

Česky	Deutsch	English
Jsem bez domova (bezdomovec).	Ich bin Obdachlos.	I'm homeless.
Nemám práci.	Ich habe keine Arbeit.	I have no job.
Možnost recidivy.	Rückfallgefahr.	risk of relapse
Sociální služby obce (města).	Sozialdienste der Gemeinde.	community care
Podat pomocnou ruku.	Die Hand reichen.	to hold out one's hand
Sociální práce.	Sozialarbeit.	social work
Máte co jíst?	Haben sie etwas zum Essen?	Do you have something to eat?
Mohu vám pomoci?	Kann ich Ihnen helfen?	Can I help you?
Tady je teplé oblečení.	Hier ist warme Kleidung.	Here is warm clothing.
Zde můžete přespát.	Da dürfen Sie übernachten.	You may sleep there.
Máte příbuzné?	Haben sie Verwandte?	Do you have relatives?
Kde jste naposledy pracoval?	Wo haben sie das letzte Mal gearbeitet?	Where have you worked last time?
Jaká je vaše profese?	Was sind Sie von Beruf?	What is your profession?
Proč jste přišel (a) o práci?	Warum wurden Sie arbeitslos?	Why did you became unemployed?
Chcete ten problém řešit?	Wollen sie das Problem lösen?	Would you like to fix the problem?
Pomohu vám.	Ich helfe Ihnen.	I'll help you.

